

CS PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K MONTÁŽI A OBSLUZE

## SOMlink S2

Stahování aktuálního  
návodu:



## Údaje o výrobku:

**Rok výroby: od 2022**

**Číslo výrobků: S13574-  
S13575-**

## Údaje o návodu k montáži a obsluze

Verze návodu k montáži a obsluze:

SOMlink-S2\_S13652-00019\_392022-0-DRE\_Rev-A\_CS

## Záruka

Záruka odpovídá zákonným ustanovením. Kontaktním partnerem pro poskytnutí záruky je kvalifikovaný specializovaný prodejce. Nárok na záruku platí pouze v zemi, ve které byl přístroj zakoupen. Nároky vyplývající ze záruky se nevztahují na spotřební materiál, jako jsou například akumulátory, baterie, pojistky a světla. To platí také pro díly podléhající opotřebení.

## Kontaktní údaje

Potřebujete-li zákaznický servis, náhradní díly nebo příslušenství, kontaktujte prosím vašeho specializovaného prodejce, montážní závod nebo přímo společnost:

## SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Str. 27  
D-73230 Kirchheim/Teck

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)  
[info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)

## Servis

Jestliže potřebujete servis, kontaktujte nás prostřednictvím naší zpoplatněné servisní linky nebo se podívejte na naši domovskou stránku:

 **+49 (0) 900-1800150**

(0,14 EUR/min. z německé pevné sítě, ceny mobilního volání se liší)

[www.sommer.eu/de/kundendienst.html](http://www.sommer.eu/de/kundendienst.html)

## Autorská práva a práva k duševnímu vlastnictví

Autorské právo k tomuto návodu k montáži a obsluze přísluší výrobcí. Žádná část tohoto návodu k montáži a obsluze nesmí být v žádné formě reprodukována nebo za použití elektronických systémů zpracovávána, rozmnožována nebo rozšiřována bez písemného povolení společnosti **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. Jednání v rozporu s výše uvedeným ustanovením zavazuje k náhradě škody.

Všechny značky, jmenované v tomto návodu, jsou vlastnictvím příslušných výrobců a tímto uznány.

# 1. Obsah

---

<b>1. Všeobecné pokyny</b>	<b>4</b>
1.1 Upozornění na správné zacházení s produktem	4
1.2 Informace pro provozovatele	4
<b>2. Prohlášení o shodě</b>	<b>5</b>
2.1 Zjednodušené prohlášení o shodě	5
2.2 UKCA Declaration of Conformity	5
<b>3. Informace o produktu</b>	<b>6</b>
3.1 Použití v souladu s určením	6
3.2 Použití v rozporu s určením	6
3.3 Zjednodušené prohlášení o shodě	6
3.4 Užitečné odkazy	6
3.5 Upozornění k likvidaci	6
3.6 Popis funkce	7
3.7 Kompatibilita	7
3.8 Technické údaje	7
3.9 Komponenty	7
3.10 Kódy blikání	7
<b>4. Uvedení do provozu</b>	<b>8</b>
4.1 Zajištění připravenosti k provozu	8
4.2 Navázání Wi-Fi spojení prostřednictvím aplikace Android	8
4.3 Navázání Wi-Fi spojení prostřednictvím QR kódu	9
4.4 Navázání Wi-Fi spojení prostřednictvím nastavení sítě koncového přístroje	10

# 1. Všeobecné pokyny

---

## 1.1 Upozornění na správné zacházení s produktem



### **UPOZORNĚNÍ**

- ▶ Používejte jen v suchých prostorách.
- ▶ Čistěte jen suchým hadříkem.
- ▶ Zlikvidujte podle místních předpisů.

## 1.2 Informace pro provozovatele

SOMlink S2 je k dispozici výhradně pro specializované prodejce a smí jej používat jen odborně kvalifikované osoby.

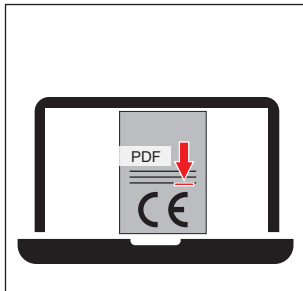
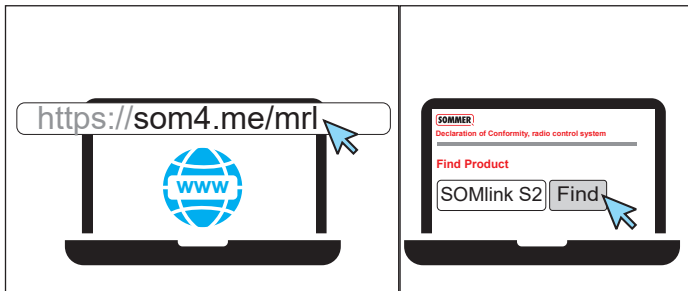
## 2. Prohlášení o shodě

### 2.1 Zjednodušené prohlášení o shodě

Společnost SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení **SOMlink S2** odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text ES prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:



[www.som4.me/mrl](https://www.som4.me/mrl)



### 2.2 UKCA Declaration of Conformity

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**  
Hans-Böckler-Straße 27  
73230 Kirchheim unter Teck  
Německo

hereby declares that the products designated below, when used as intended, comply with the essential requirements of the Radio Equipment Regulations 2017 and that, in addition, the standards listed below have been applied.

DIN VDE 0620-1 (where applicable)	2016-01
EN 62368-1:2016-05 + AC:2015	2016-05
EN 62479:2011	2011-09
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1	2018-06
ETSI EN 300 328 V2.2.2	2019-07
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3	2019-11
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	2019-03

Product	Article No.
SOMlink S2	S13574-

The product was imported into the United Kingdom by  
**SOMMER Doco**  
Unit B3 Elvington Industrial Estate  
Elvington  
York  
YO41 4AR

**UK  
CA**

Kirchheim unter  
Teck  
05.09.2022

i.V.

Jochen Lude  
Responsible for documents

## 3. Informace o produktu

### 3.1 Použití v souladu s určením

Díky inteligentní řídicí technice SOMlink S2 existují další možnosti pro snadné přizpůsobení vlastností a parametrů pohonů prostřednictvím webových aplikací přes chytrý telefon, tablet nebo laptop.

Komunikace mezi SOMlink S2 a pohony probíhá prostřednictvím bezdrátového spojení. Nastavení a čtení informací se provádí na uživatelském rozhraní.

SOMlink S2 smí montovat pouze kvalifikovaní odborní pracovníci.

### 3.2 Použití v rozporu s určením

Jakékoliv použití, které není uvedeno v odstavci "Použití v souladu s určením", je považováno za použití v rozporu s určením.

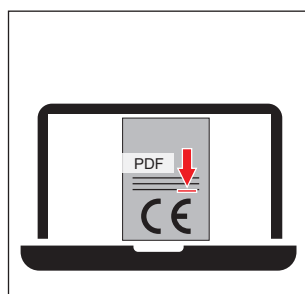
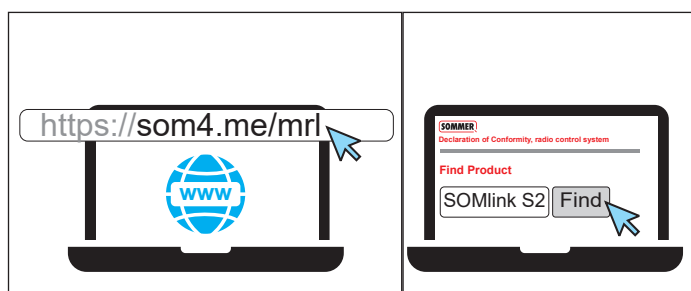
Za použití v rozporu s určením je navíc považováno otevírání krytu a provádění změn hardwaru.

### 3.3 Zjednodušené prohlášení o shodě

Společnost SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení **SOMlink S2** odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text ES prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:



[www.som4.me/mrl](https://www.som4.me/mrl)



### 3.4 Užitečné odkazy

Webové stránky společnosti SOMMER

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

Návody k montáži a obsluze

[www.som4.me/man](http://www.som4.me/man)

SOMMERsuite

[www.som4.me/sommersuite](http://www.som4.me/sommersuite)

### 3.5 Upozornění k likvidaci

#### INFORMACE



- ▶ Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE – waste electrical and electronic equipment).
- ▶ Tato směrnice stanovuje rámec pro zpětný odběr a zhodnocení starých zařízení s platností pro celou EU.
- ▶ Žádné komponenty vyřazené z provozu, staré akumulátory a staré baterie pohonu nesmí přijít do domovního odpadu. Již nepoužívané komponenty, staré akumulátory a staré baterie řádně zlikvidujte. V této věci musíte dodržet místní a národní ustanovení. O aktuálních způsobech likvidace se informujte u svého specializovaného prodejce.

Tento přístroj a jeho baterie lze recyklovat.



## 3. Informace o produktu

### 3.6 Popis funkce

Díky inteligentní řídicí technice SOMlink existují další možnosti pro snadné přizpůsobení vlastností a parametrů pohonů prostřednictvím webových aplikací přes chytrý telefon, tablet nebo laptop.

Protože se veškerá data zpracovávají a ukládají interně v SOMlink a přídavné paměti Memo, nedochází k přenosu dat na externí servery.

Uživatel se svým chytrým telefonem / tabletem nebo PC přihlásí do sítě WLAN poskytnuté zařízením SOMlink S2, viz „4. Uvedení do provozu“ na straně 8. Název sítě (SSID) a heslo sítě (symbol klíče) jsou natištěny na zadní straně zařízení SOMlink. Poté lze vyvolat uživatelské rozhraní prostřednictvím prohlížeče (<http://somlink.lokal> nebo 10.0.0.1).

Alternativně lze navázat spojení a zobrazit uživatelské rozhraní prostřednictvím aplikace Android.

### 3.7 Kompatibilita

Seznam s kompatibilními produkty si lze prohlížet online:



[som4.me/somlinkservice](http://som4.me/somlinkservice)

### 3.8 Technické údaje

#### Vstup síťového zdroje

Jmenovité napětí	100–240 V
Jmenovitá frekvence	50–60 Hz

#### Výstup síťového zdroje

Jmenovité napětí	5 V
Jmenovitý proud	1 A

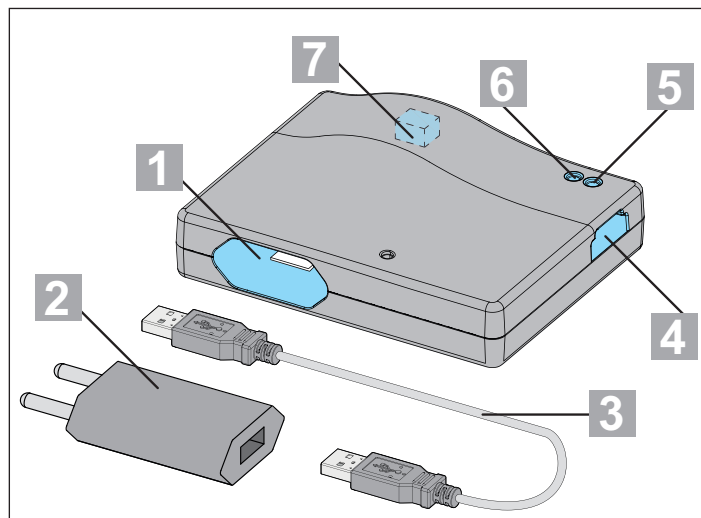
#### Vstup SOMlink S2

Jmenovité napětí	DC 5 V
Jmenovitý proud	1 A

#### Další údaje

Rozměry (bez síťového zdroje)	102 × 80 × 28 mm
Wi-Fi standard	2,4 GHz
Frekvence dálkového ovládání SOMloq2	868,95 MHz (S13574) 868,3 MHz (S13575)

### 3.9 Komponenty



1	Konektor USB – A
2	Síťový zdroj
3	Kabel USB – A
4	Zásuvná pozice – Memo
5	Wi-Fi – LED
6	Stav – LED
7	Zdíčka USB – A*

\* Jen pro interní účely ve výrobním závodě

### 3.10 Kódy blikání

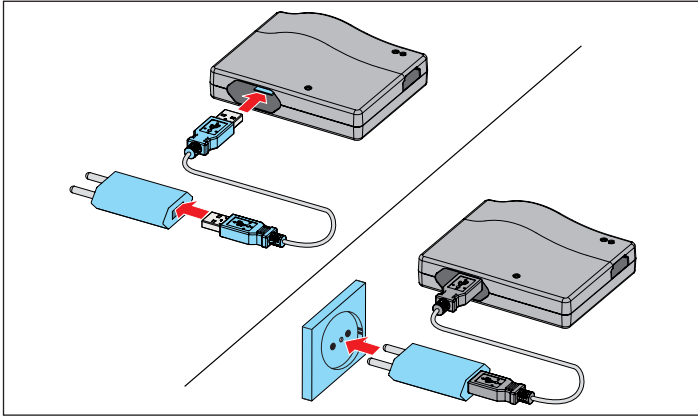
Stavová LED	Význam
Svítlí červeně	Není připojen žádný pohon, přijímač dálkového ovládání nebo Memo
Svítlí zeleně	Pohon, přijímač dálkového ovládání nebo Memo jsou připojeny
Wi-Fi LED	Význam
Nesvítlí	SOMlink S2 se spouští
Svítlí zeleně	Připojeno k Wi-Fi
Bliká zeleně	Přístroj komunikuje prostřednictvím Wi-Fi
Svítlí červeně	Žádné připojení k Wi-Fi

## 4. Uvedení do provozu

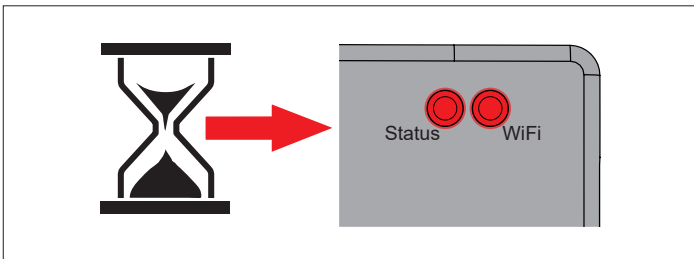
### 4.1 Zajištění připravenosti k provozu

#### TIP

Abyste měli při pozdějším zadávání data rychle po ruce, poznamenejte si SSID a heslo Wi-Fi, které jsou natištěné na zadní straně přístroje, než zapojíte SOMlink S2.



1. Propojte SOMlink S2 a síťový zdroj.
2. Připojte přístroj k elektrickému napájení.



⇒ Po cca 20 s svítí Wi-Fi – LED a stavová LED červená

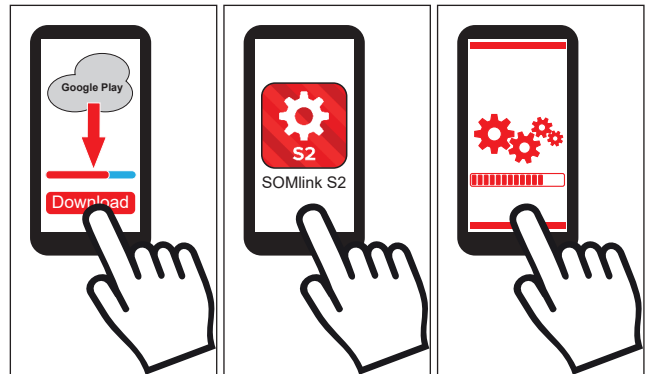
#### UPOZORNĚNÍ

Pro navázání spojení mezi SOMlink S2 a koncovým zařízením musí být zvolena **jedna** z níže uvedených možností.

### 4.2 Navázání Wi-Fi spojení prostřednictvím aplikace Android



<https://play.google.com/store/apps/details?id=sommer.somlinks2>



1. Stáhněte si aplikaci SOMlink S2 z Google PlayStore a nainstalujte ji.
2. Otevřete aplikaci.
3. Řiďte se kroky pro navázání spojení.



⇒ Otevře se uživatelské rozhraní SOMlink

✓ SOMlink S2 je připraven k provozu



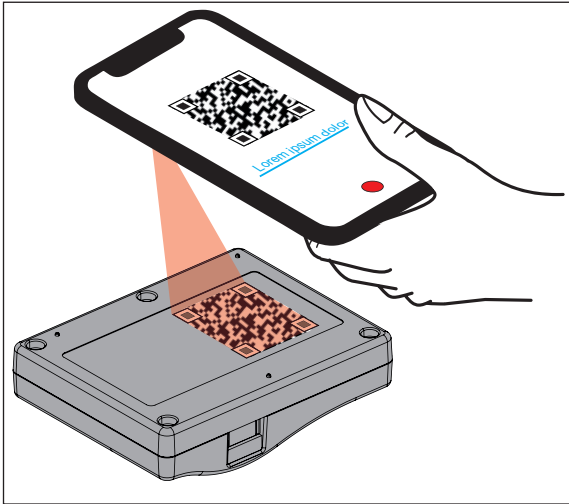
## 4. Uvedení do provozu

### 4.3 Navázání Wi-Fi spojení prostřednictvím QR kódu



#### UPOZORNĚNÍ

Pro tento druh připojení lze použít koncové přístroje se systémem Android a iOS.



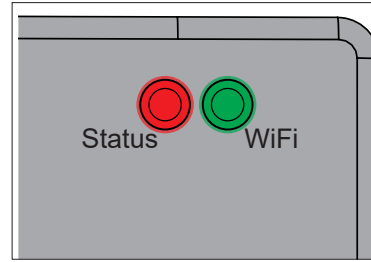
1. Naskenujte pomocí koncového přístroje QR kód na zadní straně zařízení SOMlink S2.



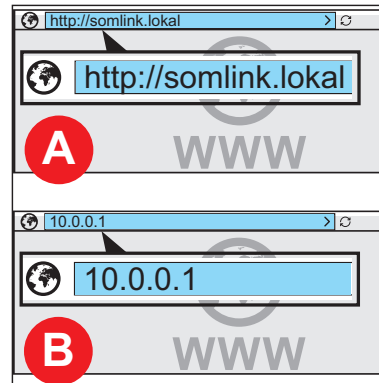
2. Potvrďte, že se přístroj má připojit k SOMlink S2.

⇒ **Důležité pro přístroje Android:**

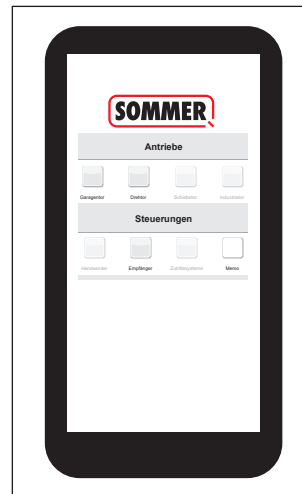
Protože se jedná o lokální připojení, může být nutné zde ještě potvrdit, že připojení má být navázáno, i když Wi-Fi poskytované zařízením SOMlink S2 nemá připojení k internetu.



⇒ Wi-Fi LED se změní z červené na zelenou



3. Otevřete prohlížeč a volitelně zadejte adresu **http://somlink.lokal** nebo IP **10.0.0.1**.



⇒ Otevře se uživatelské rozhraní SOMlink

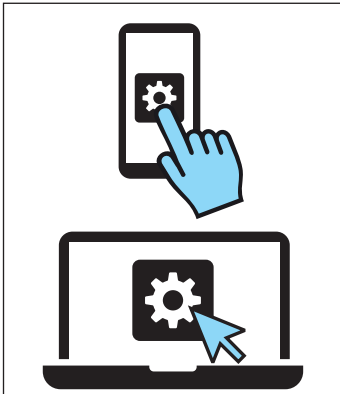
✓ SOMlink S2 je připraven k provozu

## 4. Uvedení do provozu

### 4.4 Navázání Wi-Fi spojení prostřednictvím nastavení sítě koncového přístroje

#### **TIP**

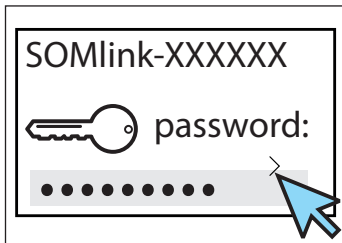
Pro tento druh připojení lze použít všechny koncové přístroje kompatibilní s Wi-Fi nezávisle na jejich operačním systému.



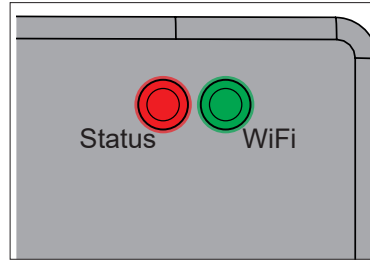
1. Otevřete nastavení sítě koncového přístroje.  
⇒ V seznamu dostupných sítí Wi-Fi se zobrazí název sítě SOMlink S2. Odpovídá SSID uvedenému na typovém štítku (SOMlink-XXXXXX)



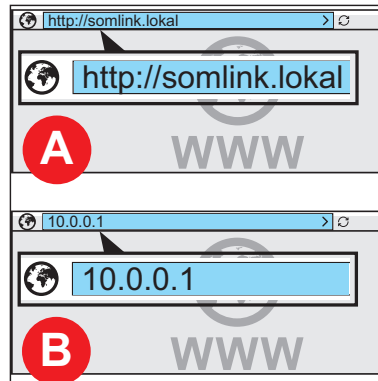
2. Vyberte síť SOMlink S2.



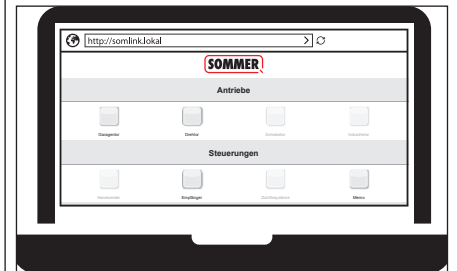
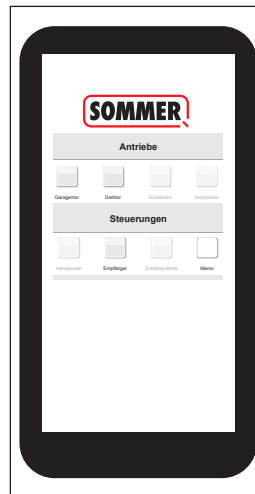
3. Zadejte heslo a potvrďte zadání.



⇒ Wi-Fi LED se změní z červené na zelenou



4. Otevřete prohlížeč a volitelně zadejte adresu **http://somlink.lokal** nebo IP **10.0.0.1**.



⇒ Otevře se uživatelské rozhraní SOMlink

✓ SOMlink S2 je připraven k provozu

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**

Hans-Böckler-Straße 27  
73230 Kirchheim/Teck  
Germany

[info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)  
[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

© Copyright 2022 Všechna práva vyhrazena.